

EN	Vital-Signs™ ECG Leadwire Sets 300-Series
 	
REF	Catalogue number
545315-HEL	Vital Signs™ 300-Series ECG Leadwire, 5-lead, Grabber, IEC, 75 cm 30 in
545316-HEL	Vital Signs™ 300-Series ECG Leadwire, 5-lead, Grabber, IEC, 125 cm 41 in & 75 cm 30 in
545317-HEL	Vital Signs™ 300-Series ECG Leadwire, 5-lead, Grabber, AHA, 75 cm 30 in
545318	Vital Signs™ 300-Series ECG Leadwire, 5-lead, Grabber, AHA, 125 cm 41 in & 75 cm 30 in
545327-HEL	Vital Signs™ 300-Series ECG Leadwire, 5-lead, Snap, AHA, 75 cm 30 in
545328	Vital Signs™ 300-Series ECG Leadwire, 5-lead, Snap, AHA, 125 cm 41 in & 75 cm 30 in

REF	Catalogue number	Non-sterile
LOT	Lot number	Medical device
QTY	Quantity	Follow instructions for use
Manufacturer	Manufacturer	Temperature limit
Date of manufacture	Date of manufacture	Not made with natural rubber latex.
MR unsafe	UDI	Unique device identifier
Waste electrical & electronic equipment	 	U.S. Federal law restricts this device to sale by or on the order of a physician.

Intended use
Use leadwire sets and cables™ with Datex-Ohmeda® GE Healthcare monitors or modules with a blue front panel connector either for measuring ECG or impedance supporting that feature. The cables are only compatible with 300 series lead sets.

*REF: 545300-HEL, 545301-HEL, 545302-HEL, 545303-HEL

Instructions for use	EKG Cables and leadwire sets
Defibrillator cables and cables to be used with 300 Series ECG Leadwire Sets with clips or snaps.	
ECG Cable accessories	
- Leadwire Set Combiner keeps all individual lead wires together.	
- Leadwire Set Organizer keeps leads in order.	
- Bedsheet Clips attach the cap cable to the bed sheet.	

These products are indicated for use by qualified medical personnel only. Please refer to the monitor user documentation for detailed information.

NOTE: The 3-lead set can be connected to the 5-lead cable to measure a 12-lead ECG.

Any serious incident that has occurred in relation to the device should be reported to the manufacturer at productquality@myairlife.com and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.	
Maintenance	
Before use, check that the product is intact and clean. Manufacturer has successfully tested the enclosed reprocessing instructions for 80 cycles	
Warnings	
- MR unsafe - Do not use this product in MRI environment.	
- Do not let the conductive product come into contact with any other conductive parts used during earth.	
- Ensure proper contact of the electrocuregny unit neutral electrode to the patient to avoid burns and skin irritation. Do not place electrodes too close to the electrocuregny unit neutral electrode or electrocuregny cables.	
- Do not allow humidity or liquid to enter the product.	
- Do not use product if electrical damage before use. Do not use product if you see any visual signs of damage. A damaged product should be discarded immediately. Never try to repair a damaged product, do modifications to product or use a product repaired by others.	
- Products are supplied non-sterile and must be unpacked, cleaned and disinfected prior to first use. Products must be reprocessed prior to each use. Thorough cleaning is a necessary requirement for subsequent effective disinfection.	
- Only use equipment and product-specific validated procedures for cleaning and disinfection.	
- The used equipment and accessories must be maintained and checked regularly according to the manufacturer's instructions.	
- Follow applicable laws, standards and guidelines for reprocessing must be followed.	
- The use of personal protective equipment is the responsibility of the user.	
- Manufacturer is not responsible for damages resulting from improper use.	
- Manufacturer is not responsible for damage to the user's equipment to comply with the validated parameters during every reprocessing.	
- Use any accessory combinations and monitor as mentioned in this IFU for cleaning and disinfection of the product.	
- Do not use the product if the product is damaged or if the product is used to occur as they might cause airway obstruction, irritation, decubitus, falling of other items or people, etc.	

Pre-Processing Instructions	
1. Ensure all pre-processing instructions are followed prior to cleaning and disinfecting.	
2. Thorough cleaning and disinfection of device as soon as possible after use (recommended within 1 hour).	
3. Transport devices using the institution's established transport procedure.	
4. Remove excess gross soil as soon as possible after use by wiping the device.	
5. Device shall be cleaned and disinfected utilizing a minimum of one (1) cleaning method and one (1) disinfection method outlined below.	

Cleaning Instructions	
1. Ensure all pre-processing instructions are followed prior to cleaning.	
2. Prepare a cleaning solution of pH detergent, utilizing tap water containing a temperature range of 27 °C to 44 °C (81 °F to 111 °F), per manufacturer's instructions.	
3. Use a soft, clean cloth saturated with the cleaning solution to manually clean all surfaces of the devices including cracks and crevices for a minimum of 5 minutes. In conjunction with this step, use an appropiately sized brush (e.g. standard soft bristle toothbrush or lumen brush) to disinfected hard-to-reach areas paying particular attention to cracks and crevices ensuring a slightly wet surface is maintained at room temperature for the duration of this disinfection step.	
4. Using a sterile, soft cloth saturated with purified water (PURW) at 27°C – 44°C, manually rinse by wiping the device for 30 seconds. Repeat two (2) additional times for a total of three (3) rinse cycles, utilizing fresh purified water each time.	
5. Drying: Dry the device with a sterile, lint-free cloth.	

Intermediate level disinfection instructions (option 2)	
1. Prepare a 70% IPA disinfectant solution according to the manufacturer's directions.	
2. Using a sterile, gauze saturated with the disinfection solution, manually disinfect all contaminated surfaces of the device for a minimum of 15 minutes.	
3. In conjunction with this step, use an appropriately sized brush (e.g. standard soft bristle toothbrush or lumen brush) to disinfected hard-to-reach areas paying particular attention to cracks and crevices ensuring a slightly wet surface is maintained at room temperature for the duration of this disinfection step.	
4. Using a sterile, gauze saturated with purified water (PURW) at 27°C – 44°C, manually rinse by wiping the device for 30 seconds. Repeat two (2) additional times for a total of three (3) rinse cycles, utilizing fresh purified water each time.	
5. Drying: Dry the device using a sterile, lint-free cloth.	

Disposal	
Reprocess products prior to disposal. Dispose electrical and electronic devices in compliance with local and state environmental regulations. This product does not contain PVC.	
Technical description	
- This product is classified as defibrillation-proof Type CF applied part.	
- The product meets the requirements of the standard, <i>ECG trunk cables and patient leads/wires (ANSI/AAMI EC53)</i> . This product is intended for multi-patient use.	
- Not made with natural rubber latex.	

Ordering information	
For further information, please contact your local sales representative or visit www.mylife.com .	

Intended use	
Use leadwire sets and cables™ with Datex-Ohmeda® GE Healthcare monitors or modules with a blue front panel connector either for measuring ECG or impedance supporting that feature. The cables are only compatible with 300 series lead sets.	
*REF: 545300-HEL, 545301-HEL, 545302-HEL, 545303-HEL	

Instructions for use	EKG Kabeľy a nábori provodníky 300-Series
Defibrilátorové kábel a kábel k použitiu s 300 sériou EKG kábelov sú vybavené s klipmi alebo sponami.	
ECG Kábelové príslušenstvo	
- Kábelový Set Combiner zjednotí všetky jednotlivé kábelové vodiče.	
- Kábelový Set Organizer zjednotí kábelové vodiče v poriadku.	
- Bedsheet Clips pripnújú kábel k lôžku.	

These products are indicated for use by qualified medical personnel only. Please refer to the monitor user documentation for detailed information.

NOTE: The 3-lead set can be connected to the 5-lead cable to measure a 12-lead ECG.

Any serious incident that has occurred in relation to the device should be reported to the manufacturer at productquality@myairlife.com and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.	
Maintenance	
Before use, check that the product is intact and clean. Manufacturer has successfully tested the enclosed reprocessing instructions for 80 cycles	
Warnings	
- MR unsafe - Do not use this product in MRI environment.	
- Do not let the conductive product come into contact with any other conductive parts used during earth.	
- Ensure proper contact of the electrocuregny unit neutral electrode to the patient to avoid burns and skin irritation. Do not place electrodes too close to the electrocuregny unit neutral electrode or electrocuregny cables.	
- Do not allow humidity or liquid to enter the product.	
- Do not use product if electrical damage before use. Do not use product if you see any visual signs of damage. A damaged product should be discarded immediately. Never try to repair a damaged product, do modifications to product or use a product repaired by others.	
- Products are supplied non-sterile and must be unpacked, cleaned and disinfected prior to first use. Products must be reprocessed prior to each use. Thorough cleaning is a necessary requirement for subsequent effective disinfection.	
- Only use equipment and product-specific validated procedures for cleaning and disinfection.	
- The used equipment and accessories must be maintained and checked regularly according to the manufacturer's instructions.	
- Follow applicable laws, standards and guidelines for reprocessing must be followed.	
- The use of personal protective equipment is the responsibility of the user.	
- Manufacturer is not responsible for damages resulting from improper use.	
- Manufacturer is not responsible for damage to the user's equipment to comply with the validated parameters during every reprocessing.	
- Use any accessory combinations and monitor as mentioned in this IFU for cleaning and disinfection of the product.	
- Do not use the product if the product is damaged or if the product is used to occur as they might cause airway obstruction, irritation, decubitus, falling of other items or people, etc.	

Pre-Processing Instructions	
1. Ensure all pre-processing instructions are followed prior to cleaning and disinfecting.	
2. Thorough cleaning and disinfection of device as soon as possible after use (recommended within 1 hour).	
3. Transport devices using the institution's established transport procedure.	
4. Remove excess gross soil as soon as possible after use by wiping the device.	
5. Device shall be cleaned and disinfected utilizing a minimum of one (1) cleaning method and one (1) disinfection method outlined below.	

Cleaning Instructions	
1. Ensure all pre-processing instructions are followed prior to cleaning.	
2. Prepare a cleaning solution of pH detergent, utilizing tap water containing a temperature range of 27 °C to 44 °C (81 °F to 111 °F), per manufacturer's instructions.	
3. Use a soft, clean cloth saturated with the cleaning solution to manually clean all surfaces of the devices including cracks and crevices for a minimum of 5 minutes. In conjunction with this step, use an appropiately sized brush (e.g. standard soft bristle toothbrush or lumen brush) to disinfected hard-to-reach areas paying particular attention to cracks, crevices and other hard to clean areas.	
4. Using a sterile, soft cloth saturated with purified water (PURW) at 27°C – 44°C, manually rinse by wiping the device for 30 seconds. Repeat two (2) additional times for a total of three (3) total rinse cycles.	
5. Drying: Dry the device with a soft, sterile cloth.	
6. Visually examine each device for cleanliness.	
7. If visible soil remains, repeat cleaning procedure until the device is thoroughly clean.	

Disinfection	
Intermediate level disinfection instructions (option 1)	
1. Prepare a 2% Glutaraldehyde disinfectant solution (CIDEX® or equivalent) according to the manufacturer's directions.	

1. Visually examine each device for cleanliness.	1. Провести визуальный осмотр каждого прибора на предмет чистоты.
2. If visible soil remains, repeat cleaning procedure until the device is thoroughly clean.	2. Если видимые загрязнения остаются, повторить процедуру очистки до тех пор, пока прибор не будет полностью чистым.
Disinfection	Дезинфекция
Intermediate level disinfection instructions (option 1)	Инструкции по промежуточной дезинфекции (вариант 1)
1. Prepare a 2% Glutaraldehyde disinfectant solution (CIDEX® or equivalent) according to the manufacturer's directions.	1. Приготовить 2% раствор дезинфектанта на основе глутаральдегида (CIDEX® или эквивалент) в соответствии с инструкциями производителя.
	2. Провести промежуточную дезинфекцию с помощью раствора, помещая прибор на кабель и впоследствии проверяя периодически за предосторожностью на загрязнение, натиснув на равновесие в т.н., которое можно да по полному и не прерывающему запуску на диалектике прибора, дразнение, декултирание, падение на другие предметы или т.н. и т.н.
	Инструкции по предварительной обработке

Conservación de desinfección de nivel intermedio (opción 1)

- Prepara una solución desinfectante con alcohol isopropílico al 70 % según las instrucciones del fabricante (ANS/IAAMI EC53).
- Desinfecta manualmente con una gasa suave y estéril empapada en solución desinfectante todas las superficies contaminadas del dispositivo durante un mínimo de 15 minutos.
- Además, utiliza un cepillo del tamaño adecuado (p. ej., un cepillo de dientes estándar suave o una escobilla de laboratorio) para desinfectar los conos difíciles de acceder, en particular los de las grietas y rasgos. Asegúrese de que la superficie se mantiene ligeramente húmeda a temperatura ambiente durante la duración de la desinfección.
- Con una gasa suave y estéril empapada en agua purificada (PURV) con una temperatura de entre 27 °C y 44 °C, enjuague el dispositivo manualmente durante 30 segundos. Repita dos (2) veces hasta completar un total de tres (3) ciclos de enjuague con una nueva cantidad de agua purificada cada vez.
- Secado: sequé el dispositivo con un paño estéril sin pelusa.

- Conservación
 - Temperatura de almacenamiento: -30 °C/ -22 °F a +60 °C/+140 °F.

Eliminación

Vuelva a probar los productos antes de su eliminación. Desear los dispositivos eléctricos y electrónicos de conformidad con la Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (WEEE) o desear según las normas ambientales locales y estatales. Este producto no contiene PVC.

Descripción técnica

Este producto está clasificado como pieza aplicada de tipo CF resistente a la desinfección.

- El producto cumple los requisitos de la norma sobre *taquillas de paciente y cables para el torso para ECG (ANS/IAAMI EC53)*. Este producto se puede utilizar en varios pacientes.
- No fabricado con látex de caucho natural.

Para más información, póngase en contacto con el representante local de ventas o visite la página www.myAirLife.com.

Información sobre pedidos

Para más información, póngase en contacto con el representante local de ventas o visite la página www.myAirLife.com.

FR

Vital-Signs™ Fouets ECG Série 300

Mode d'emploi

Utilisation préventive

Les Fouets et câbles s'utilisent sur les moniteurs ou modules Dater-Ohmeda / GE Healthcare équipés d'un connecteur frontal bleu, permettant la mise de l'ECG ou de la respiration par intubation sur les modules prenant cette fonctionnalité en charge. Les câbles sont compatibles avec les modules des séries 300.

- *REF.: 545300-HEL, 545301-HEL, 545302-HEL, 545303-HEL

Mode d'emploi

Câbles et Fouets ECG
Câbles protégés contre la défilatillation à utiliser avec Fouets ECG série 300 avec pince ou clip.

Accessoires de câble ECG

- Un serre-brins permet de tenir l'ensemble des brins.
- Un guide fil permet de garder l'ordre exact des fouets.
- Un pince permet d'attacher le câble au drap du lit.

L'utilisation de ces produits doit être réservée à un personnel médical qualifié.
Consulter la documentation utilisateur du moniteur pour des informations détaillées.

REMARQUE: Le Fouet à 3 brins peut être connecté sur un câble 5 dérivations pour mesurer des ECG 3 dérivations.

Tout incident grave survenu en relation avec le dispositif doit être signalé au fabricant à l'adresse suivante : productquality@myairlife.com et l'autorité compétente de l'Etat membre dans lequel l'utilisateur utilise le patient sont notifiés.

Entretien

Avant utilisation, s'assurer que le produit est propre et intact.
Le fabricant a mis à l'épreuve avec succès les dispositifs de retraitement joints au produit.

Après utilisation, s'assurer que le produit est propre et intact.

Le fabricant a mis à l'épreuve avec succès les dispositifs de retraitement joints au produit.

Après utilisation, s'assurer que le produit est propre et intact.

Le fabricant a mis à l'épreuve avec succès les dispositifs de retraitement joints au produit.

Après utilisation, s'assurer que le produit est propre et intact.

Le fabricant a mis à l'épreuve avec succès les dispositifs de retraitement joints au produit.

Après utilisation, s'assurer que le produit est propre et intact.

Le fabricant a mis à l'épreuve avec succès les dispositifs de retraitement joints au produit.

Après utilisation, s'assurer que le produit est propre et intact.

Le fabricant a mis à l'épreuve avec succès les dispositifs de retraitement joints au produit.

Après utilisation, s'assurer que le produit est propre et intact.

Le fabricant a mis à l'épreuve avec succès les dispositifs de retraitement joints au produit.

Après utilisation, s'assurer que le produit est propre et intact.

Le fabricant a mis à l'épreuve avec succès les dispositifs de retraitement joints au produit.

Après utilisation, s'assurer que le produit est propre et intact.

Le fabricant a mis à l'épreuve avec succès les dispositifs de retraitement joints au produit.

Après utilisation, s'assurer que le produit est propre et intact.

Le fabricant a mis à l'épreuve avec succès les dispositifs de retraitement joints au produit.

Après utilisation, s'assurer que le produit est propre et intact.

Le fabricant a mis à l'épreuve avec succès les dispositifs de retraitement joints au produit.

Après utilisation, s'assurer que le produit est propre et intact.

Le fabricant a mis à l'épreuve avec succès les dispositifs de retraitement joints au produit.

Après utilisation, s'assurer que le produit est propre et intact.

Le fabricant a mis à l'épreuve avec succès les dispositifs de retraitement joints au produit.

Après utilisation, s'assurer que le produit est propre et intact.

Le fabricant a mis à l'épreuve avec succès les dispositifs de retraitement joints au produit.

Après utilisation, s'assurer que le produit est propre et intact.

Le fabricant a mis à l'épreuve avec succès les dispositifs de retraitement joints au produit.

Après utilisation, s'assurer que le produit est propre et intact.

Le fabricant a mis à l'épreuve avec succès les dispositifs de retraitement joints au produit.

Après utilisation, s'assurer que le produit est propre et intact.

Le fabricant a mis à l'épreuve avec succès les dispositifs de retraitement joints au produit.

Après utilisation, s'assurer que le produit est propre et intact.

Le fabricant a mis à l'épreuve avec succès les dispositifs de retraitement joints au produit.

Après utilisation, s'assurer que le produit est propre et intact.

Le fabricant a mis à l'épreuve avec succès les dispositifs de retraitement joints au produit.

Après utilisation, s'assurer que le produit est propre et intact.

Le fabricant a mis à l'épreuve avec succès les dispositifs de retraitement joints au produit.

Après utilisation, s'assurer que le produit est propre et intact.

Le fabricant a mis à l'épreuve avec succès les dispositifs de retraitement joints au produit.

Après utilisation, s'assurer que le produit est propre et intact.

Le fabricant a mis à l'épreuve avec succès les dispositifs de retraitement joints au produit.

Après utilisation, s'assurer que le produit est propre et intact.

Le fabricant a mis à l'épreuve avec succès les dispositifs de retraitement joints au produit.

Après utilisation, s'assurer que le produit est propre et intact.

Le fabricant a mis à l'épreuve avec succès les dispositifs de retraitement joints au produit.

Après utilisation, s'assurer que le produit est propre et intact.

Le fabricant a mis à l'épreuve avec succès les dispositifs de retraitement joints au produit.

Après utilisation, s'assurer que le produit est propre et intact.

Le fabricant a mis à l'épreuve avec succès les dispositifs de retraitement joints au produit.

Après utilisation, s'assurer que le produit est propre et intact.

Le fabricant a mis à l'épreuve avec succès les dispositifs de retraitement joints au produit.

Après utilisation, s'assurer que le produit est propre et intact.

Le fabricant a mis à l'épreuve avec succès les dispositifs de retraitement joints au produit.

Műszaki leírás

Temperatura za pohranu: od -30 °C / -22 °F do +60 °C / +140 °F.

Odlaganje

Ponovno obradite proizvode prije odlaganja. Elektroničke uređaje odložite u skladu s uputama o opasnoj (opasnoj) elektroničkoj opremi (OEEO) ili u skladu s lokalnim i državnim propisima o zaštiti okoliša. Ovaj proizvod ne sadrži PVC.

Tehnički opis

Ovaj proizvod klasificiran je kao primijenjeni dio vrste CF otporan na defibrilaciju.

Ovaj je proizvod u skladu sa zahtjevima standarda *Spisak kabela za EKG i vodiči za pacijenta (ANS/IAAMI EC53)*. Ovaj proizvod namijenjen je za upotrebu na vrućim (3) ciklusima.
Ponovite postupak (2) još dva puta, za ukupno tri (3) ciklusa.

- Nije razvrstano s primrdnim lateksom.

Informacije za naručivanje

Za dodatne informacije obratite se lokalnom prodajnom zastupniku ili posjetite www.myAirLife.com.

HU

Vital-Signs™ EKG elvezetőkészletek 300-as sorozat

Használattal utmutató

Rendeltetésesszerű használat

Ezek az elvezetőkészletek és kábel(ek) Dater-Ohmeda/GE Healthcare monitorokká és kék előlapi csatlakozókval ellátott monitorokká használhatók EKG rögzítésre vagy monitorozásra, például kórházi körülmények, amennyiben a készülékek támogatják ezeket a funkciókat. A kábel(ek) kizárólag a 300-as sorozatú elvezetőkészletekkel kompatibilisek.

- *Katalógusszáma: 545300-HEL, 545301-HEL, 545302-HEL, 545303-HEL

Használattal utmutató

EKG-kábel(ek) elvezetőkészletek
Defibrillációs kábel(ek) a 300-as sorozatú EKG-elvezetőkészletekkel (csatlakozó vagy patintós) való használatra.

- A kábelrendezés az elvezetőkészlet sorrendben tartja.
- A csipeszek a kábel rögzítését az ágyelődékhoz.

Ezen termékek kizárólag egészségügyi egészségügyi személyzet használhatják.

Rendelési leírásoknál a monitor használati dokumentációban található.

- *MEGJEGYZÉS: 3 elvezetőkész EKG-mérőhész a 3 elvezetőkész készlet csatlakoztatásához a 5 elvezetőkész kábelhez.

Az eszközökkel kapcsolatos bevezetőket bármilyen súlyos eseményről jelentésként kell lenni a gyártó felé a productquality@myairlife.com címen, valamint annak a taglagnak az illetékes hatósággal felle, amelyben a felhasználók ésszerű a bejelentéssel.

Használattal utmutató

EKG-kábel(ek) elvezetőkészletek
Defibrillációs kábel(ek) a 300-as sorozatú EKG-elvezetőkészletekkel (csatlakozó vagy patintós) való használatra.

- A kábelrendezés az elvezetőkészlet sorrendben tartja.
- A csipeszek a kábel rögzítését az ágyelődékhoz.

Ezen termékek kizárólag egészségügyi egészségügyi személyzet használhatják.

Rendelési leírásoknál a monitor használati dokumentációban található.

- *MEGJEGYZÉS: 3 elvezetőkész EKG-mérőhész a 3 elvezetőkész készlet csatlakoztatásához a 5 elvezetőkész kábelhez.

Az eszközökkel kapcsolatos bevezetőket bármilyen súlyos eseményről jelentésként kell lenni a gyártó felé a productquality@myairlife.com címen, valamint annak a taglagnak az illetékes hatósággal felle, amelyben a felhasználók ésszerű a bejelentéssel.

- *Katalógusszáma: 545300-HEL, 545301-HEL, 545302-HEL, 545303-HEL

Használattal utmutató

EKG-kábel(ek) elvezetőkészletek
Defibrillációs kábel(ek) a 300-as sorozatú EKG-elvezetőkészletekkel (csatlakozó vagy patintós) való használatra.

- A kábelrendezés az elvezetőkészlet sorrendben tartja.
- A csipeszek a kábel rögzítését az ágyelődékhoz.

Ezen termékek kizárólag egészségügyi egészségügyi személyzet használhatják.

Rendelési leírásoknál a monitor használati dokumentációban található.

- *MEGJEGYZÉS: 3 elvezetőkész EKG-mérőhész a 3 elvezetőkész készlet csatlakoztatásához a 5 elvezetőkész kábelhez.

Az eszközökkel kapcsolatos bevezetőket bármilyen súlyos eseményről jelentésként kell lenni a gyártó felé a productquality@myairlife.com címen, valamint annak a taglagnak az illetékes hatósággal felle, amelyben a felhasználók ésszerű a bejelentéssel.

- *Katalógusszáma: 545300-HEL, 545301-HEL, 545302-HEL, 545303-HEL

EKG-kábel(ek) elvezetőkészletek
Defibrillációs kábel(ek) a 300-as sorozatú EKG-elvezetőkészletekkel (csatlakozó vagy patintós) való használatra.

- A kábelrendezés az elvezetőkészlet sorrendben tartja.
- A csipeszek a kábel rögzítését az ágyelődékhoz.

Ezen termékek kizárólag egészségügyi egészségügyi személyzet használhatják.

Rendelési leírásoknál a monitor használati dokumentációban található.

- *MEGJEGYZÉS: 3 elvezetőkész EKG-mérőhész a 3 elvezetőkész készlet csatlakoztatásához a 5 elvezetőkész kábelhez.

Az eszközökkel kapcsolatos bevezetőket bármilyen súlyos eseményről jelentésként kell lenni a gyártó felé a productquality@myairlife.com címen, valamint annak a taglagnak az illetékes hatósággal felle, amelyben a felhasználók ésszerű a bejelentéssel.

- *Katalógusszáma: 545300-HEL, 545301-HEL, 545302-HEL, 545303-HEL

EKG-kábel(ek) elvezetőkészletek
Defibrillációs kábel(ek) a 300-as sorozatú EKG-elvezetőkészletekkel (csatlakozó vagy patintós) való használatra.

- A kábelrendezés az elvezetőkészlet sorrendben tartja.
- A csipeszek a kábel rögzítését az ágyelődékhoz.

Ezen termékek kizárólag egészségügyi egészségügyi személyzet használhatják.

Rendelési leírásoknál a monitor használati dokumentációban található.

- *MEGJEGYZÉS: 3 elvezetőkész EKG-mérőhész a 3 elvezetőkész készlet csatlakoztatásához a 5 elvezetőkész kábelhez.

Az eszközökkel kapcsolatos bevezetőket bármilyen súlyos eseményről jelentésként kell lenni a gyártó felé a productquality@myairlife.com címen, valamint annak a taglagnak az illetékes hatósággal felle, amelyben a felhasználók ésszerű a bejelentéssel.

- *Katalógusszáma: 545300-HEL, 545301-HEL, 545302-HEL, 545303-HEL

EKG-kábel(ek) elvezetőkészletek
Defibrillációs kábel(ek) a 300-as sorozatú EKG-elvezetőkészletekkel (csatlakozó vagy patintós) való használatra.

- A kábelrendezés az elvezetőkészlet sorrendben tartja.
- A csipeszek a kábel rögzítését az ágyelődékhoz.

Ezen termékek kizárólag egészségügyi egészségügyi személyzet használhatják.

Rendelési leírásoknál a monitor használati dokumentációban található.

- *MEGJEGYZÉS: 3 elvezetőkész EKG-mérőhész a 3 elvezetőkész készlet csatlakoztatásához a 5 elvezetőkész kábelhez.

Az eszközökkel kapcsolatos bevezetőket bármilyen súlyos eseményről jelentésként kell lenni a gyártó felé a productquality@myairlife.com címen, valamint annak a taglagnak az illetékes hatósággal felle, amelyben a felhasználók ésszerű a bejelentéssel.

- *Katalógusszáma: 545300-HEL, 545301-HEL, 545302-HEL, 545303-HEL

EKG-kábel(ek) elvezetőkészletek
Defibrillációs kábel(ek) a 300-as sorozatú EKG-elvezetőkészletekkel (csatlakozó vagy patintós) való használatra.

- A kábelrendezés az elvezetőkészlet sorrendben tartja.
- A csipeszek a kábel rögzítését az ágyelődékhoz.

Ezen termékek kizárólag egészségügyi egészségügyi személyzet használhatják.

Rendelési leírásoknál a monitor használati dokumentációban található.

- *MEGJEGYZÉS: 3 elvezetőkész EKG-mérőhész a 3 elvezetőkész készlet csatlakoztatásához a 5 elvezetőkész kábelhez.

Az eszközökkel kapcsolatos bevezetőket bármilyen súlyos eseményről jelentésként kell lenni a gyártó felé a productquality@myairlife.com címen, valamint annak a taglagnak az illetékes hatósággal felle, amelyben a felhasználók ésszerű a bejelentéssel.

- *Katalógusszáma: 545300-HEL, 545301-HEL, 545302-HEL, 545303-HEL

EKG-kábel(ek) elvezetőkészletek
Defibrillációs kábel(ek) a 300-as sorozatú EKG-elvezetőkészletekkel (csatlakozó vagy patintós) való használatra.

- A kábelrendezés az elvezetőkészlet sorrendben tartja.
- A csipeszek a kábel rögzítését az ágyelődékhoz.

Ezen termékek kizárólag egészségügyi egészségügyi személyzet használhatják.

Rendelési leírásoknál a monitor használati dokumentációban található.

- *MEGJEGYZÉS: 3 elvezetőkész EKG-mérőhész a 3 elvezetőkész készlet csatlakoztatásához a 5 elvezetőkész kábelhez.

Az eszközökkel kapcsolatos bevezetőket bármilyen súlyos eseményről jelentésként kell lenni a gyártó felé a productquality@myairlife.com címen, valamint annak a taglagnak az illetékes hatósággal felle, amelyben a felhasználók ésszerű a bejelentéssel.

- *Katalógusszáma: 545300-HEL, 545301-HEL, 545302-HEL, 545303-HEL

EKG-kábel(ek) elvezetőkészletek
Defibrillációs kábel(ek) a 300-as sorozatú EKG-elvezetőkészletekkel (csatlakozó vagy patintós) való használatra.

- A kábelrendezés az elvezetőkészlet sorrendben tartja.
- A csipeszek a kábel rögzítését az ágyelődékhoz.

Ezen termékek kizárólag egészségügyi egészségügyi személyzet használhatják.

Rendelési leírásoknál a monitor használati dokumentációban található.

- *MEGJEGYZÉS: 3 elvezetőkész EKG-mérőhész a 3 elvezetőkész készlet csatlakoztatásához a 5 elvezetőkész kábelhez.

Az eszközökkel kapcsolatos bevezetőket bármilyen súlyos eseményről jelentésként kell lenni a gyártó felé a productquality@myairlife.com címen, valamint annak a taglagnak az illetékes hatósággal felle, amelyben a felhasználók ésszerű a bejelentéssel.

- *Katalógusszáma: 545300-HEL, 545301-HEL, 545302-HEL, 545303-HEL

EKG-kábel(ek) elvezetőkészletek
Defibrillációs kábel(ek) a 300-as sorozatú EKG-elvezetőkészletekkel (csatlakozó vagy patintós) való használatra.

- A kábelrendezés az elvezetőkészlet sorrendben tartja.
- A csipeszek a kábel rögzítését az ágyelődékhoz.

Ezen termékek kizárólag egészségügyi egészségügyi személyzet használhatják.

Rendelési leírásoknál a monitor használati dokumentációban található.

- *MEGJEGYZÉS: 3 elvezetőkész EKG-mérőhész a 3 elvezetőkész készlet csatlakoztatásához a 5 elvezetőkész kábelhez.

Az eszközökkel kapcsolatos bevezetőket bármilyen súlyos eseményről jelentésként kell lenni a gyártó felé a productquality@myairlife.com címen, valamint annak a taglagnak az illetékes hatósággal felle, amelyben a felhasználók ésszerű a bejelentéssel.

- *Katalógusszáma: 545300-HEL, 545301-HEL, 545302-HEL, 545303-HEL

EKG-kábel(ek) elvezetőkészletek
Defibrillációs kábel(ek) a 300-as sorozatú EKG-elvezetőkészletekkel (csatlakozó vagy patintós) való használatra.

- A kábelrendezés az elvezetőkészlet sorrendben tartja.
- A csipeszek a kábel rögzítését az ágyelődékhoz.

Ezen termékek kizárólag egészségügyi egészségügyi személyzet használhatják.

Rendelési leírásoknál a monitor használati dokumentációban található.

- *MEGJEGYZÉS: 3 elvezetőkész EKG-mérőhész a 3 elvezetőkész készlet csatlakoztatásához a 5 elvezetőkész kábelhez.

Az eszközökkel kapcsolatos bevezetőket bármilyen súlyos eseményről jelentésként kell lenni a

Vital-Signs™ Zestawy odpowrdozn EKG Seria 300

Instrukcja stosowania

Przeznaczenie

Zestawy odpowrdozn i kabły są przeznaczone do stosowania z monitorami firm Dalex-Ohmeda. Zestawy te umożliwiają pomiar monitorów wyposażonych w niezbędne złącze na panelu przednim i studia ECG z powodzeniem. Zestawy EKG lub impedancyjnego monitorowania czynności oddechowej za pomocą modułu odpowrdoznego EKG funkcjonuje.
Kable te są kompatybilne wyłącznie z zestawami odpowrdoznymi z serii 300.

*Nr ref.: 543300-HEL, 543301-HEL, 543302-HEL, 543303-HEL.

Instrukcja stosowania

Kable i zestawy odpowrdozn do pomiaru EKG

Przewody chronione przed zakłóceniami defibrilacji do stosowania z zestawami odpowrdoznymi serii 300 typu kłpisowego lub zatrzaskowego.

Acessores do przerwodów EKG

Kłpis odpowrdozn EKG utrzymuje razem wszystkie przewody odpowrdozn.

- Organizator odpowrdozn EKG utrzymuje porządek wśród przewodów odpowrdozn.

- Zaskiki do pościeli służą do mocowania kabli do pościeli.

Produkty te są przeznaczone wyłącznie do stosowania przez wykwalifikowaną personel medyczny.

Szczegółowe informacje można odnaleźć w dokumentacji użytkownika dołączonej do monitora.

INFORMACJA: Zestaw z 2 odpowrdoznami można podłączyć do 5-odpowrdoźniowego kabla w celu przeprowadzenia 3-odpowrdoźniowego pomiaru EKG.

Wszelkie powołane incydenty, które wystąpiły w związku z wyborem, należy zgłaszać producentowi. Wszelkie informacje dotyczące bezpieczeństwa należy przekazywać nauczycielowi podstawowe i państwu członkowskiemu właściwemu dla wyrobów (lub pacjenta).

Konserwacja

Przed użyciem upewnij się, że produkt jest niezakurzony i czysty. Producent z powodzeniem przetestował instrukcje reprocessowania produktu (80 cykli).

Ostrzeżenia

- Produkt nie może być stosowany w środowisku rezonansu magnetycznego. Nie stosować tego produktu w środowisku RM.
- Nie dopuszczaj do kontaktu pomiędzy przewodzącymi elementami produktu a innymi elementami przewodzącymi, w tym uzieniem.
- Należy zadbać o izolację elektryczną i nie należy używać urządzenia elektrochirurgicznego ze skórną pacjenta. Pozwól to zapobiec poparzeniom w miejscu pomiaru. Nie umieszczaj produktu w pobliżu elektrody neutralnej lub przeciwnego.
- Nie dopuścić, aby wylóg bądź płyn przedostały się do wnętrza produktu.
- Przed użyciem należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzenia. W przypadku uszkodzenia produktu należy przystąpić do jego naprawy. Wadny produkt może być uszkodzony. Uszkodzony produkt należy natychmiast usunąć. W wadnym wypadku nie należy podejmować prób naprawy uszkodzonego produktu. Nie jego modyfikacji, nie używać modułów naprawczych przez inne osoby.
- Produkty są dostarczane w stanie niesytym i po rozpakowaniu przed pierwszym użyciem należy wykonać procedury dezynfekcyjne. Przed każdym kolejnym użyciem produkt należy poddać reprocessowaniu.
- Gwarancja skutecznej dezynfekcji jest przeprowadzanie odpowiedniego reprocessowania.
- Do czyszczenia i dezynfekcji należy korzystać wyłącznie ze sprzętu i procedur zatwierdzonych dla produktu.
- Używaj sprzęt i akcesoria muszą być regularnie konserwowane i używane zgodnie z instrukcjami producenta.
- Poza tym należy postępować zgodnie z wszystkimi obowiązującymi przepisami, normami i wytycznymi dotyczącymi reprocessowania.
- Użytkownik jest zobowiązany do stosowania środków ochrony osobistej.
- Odpowiedzialność za nieprzebraniezanie procedur zawartych w niniejszej instrukcji ponosi użytkownik.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe wskutek nieprawidłowego reprocessowania. Obowiązek wdrożenia odpowiednich środków ostrożności należy do użytkownika.
- W celu zapewnienia odpowiedniego i precyzyjnego dzialania funkcji pomiaru należy używać produktu zgodnie z instrukcjami producenta.
- Akcesoria i monitory wskazany w niniejszej instrukcji użytkownika. Stosowanie akcesoriów lub monitorów innych niż wymienione może być przyczyną niedokładnych pomiarów.
- W celu zapewnienia odpowiedniego działania z monitorem i innymi akcesoriami należy zwrócić uwagę na który złączy lub oznaczenia produktów.

- W celu zapewnienia bezpieczeństwa i zgodności z procedurami reprocessowania systemu należy sprawdzić stabilność połączeń z monitorem i innymi akcesoriami na początku pomiaru oraz sporadycznie w czasie jego trwania.

- Na początku pomiaru należy sprawdzić, czy wszystkie złącza i przewody są prawidłowo przyłączone.

- Należy sprawdzić, czy kable nie są uszkodzone w sposób stwarzający ryzyko zaplądania, uszkodz lub podkucia, ponieważ mogą to doprowadzić do uszkodzenia podłoża, wywołania nadmiernego nacisku na skórę, upadku innych przedmiotów lub osób itp.

Instrukcje przygotowania

- Przed czyszczeniem i dezynfekcją należy się upewnić, że przeprowadzone zostaną wszystkie czynności opisane w instrukcji przygotowania.
- Przygotowanie detergentu: Wymieszaj 10 ml detergentu neutralnego pH, używaj wody z krana o temperaturze od 27°C do 44°C (81°F do 111°F), zgodnie z instrukcjami producenta.
- Czyszczenie i dezynfekcję należy przeprowadzić zgodnie jak napiszyciej po użyciu urządzenia (zalecany czas to 1 godzina).

- W celu zapewnienia bezpieczeństwa i zgodności z procedurami reprocessowania systemu należy sprawdzić, czy kable nie są uszkodzone w sposób stwarzający ryzyko zaplądania, uszkodz lub podkucia, ponieważ mogą to doprowadzić do uszkodzenia podłoża, wywołania nadmiernego nacisku na skórę, upadku innych przedmiotów lub osób itp.

Instrukcja czyszczenia

- Przed czyszczeniem i dezynfekcją należy upewnić się, że przeprowadzone zostaną wszystkie czynności opisane w instrukcji przygotowania.
- Przygotowanie detergentu: Wymieszaj 10 ml detergentu neutralnego pH, używaj wody z krana o temperaturze od 27°C do 44°C (81°F do 111°F), zgodnie z instrukcjami producenta.
- Czyszczenie i dezynfekcję należy przeprowadzić zgodnie jak napiszyciej po użyciu urządzenia (zalecany czas to 1 godzina).
- W celu zapewnienia bezpieczeństwa i zgodności z procedurami reprocessowania systemu należy sprawdzić, czy kable nie są uszkodzone w sposób stwarzający ryzyko zaplądania, uszkodz lub podkucia, ponieważ mogą to doprowadzić do uszkodzenia podłoża, wywołania nadmiernego nacisku na skórę, upadku innych przedmiotów lub osób itp.
- Uzardzenie należy czyścić i dezynfekować, korzystając z o najmniej jednej (1) metody czyszczenia i jednej (1) metody dezynfekcji opisanych poniżej.

Instrukcja czyszczenia

- Przed czyszczeniem i dezynfekcją należy upewnić się, że przeprowadzone zostaną wszystkie czynności opisane w instrukcji przygotowania.
- Przygotowanie detergentu: Wymieszaj 10 ml detergentu neutralnego pH, używaj wody z krana o temperaturze od 27°C do 44°C (81°F do 111°F), zgodnie z instrukcjami producenta.
- Czyszczenie i dezynfekcję należy przeprowadzić zgodnie jak napiszyciej po użyciu urządzenia (zalecany czas to 1 godzina).
- W celu zapewnienia bezpieczeństwa i zgodności z procedurami reprocessowania systemu należy sprawdzić, czy kable nie są uszkodzone w sposób stwarzający ryzyko zaplądania, uszkodz lub podkucia, ponieważ mogą to doprowadzić do uszkodzenia podłoża, wywołania nadmiernego nacisku na skórę, upadku innych przedmiotów lub osób itp.
- Uzardzenie należy czyścić i dezynfekować, korzystając z o najmniej jednej (1) metody czyszczenia i jednej (1) metody dezynfekcji opisanych poniżej.

- W celu zapewnienia bezpieczeństwa i zgodności z procedurami reprocessowania systemu należy sprawdzić, czy kable nie są uszkodzone w sposób stwarzający ryzyko zaplądania, uszkodz lub podkucia, ponieważ mogą to doprowadzić do uszkodzenia podłoża, wywołania nadmiernego nacisku na skórę, upadku innych przedmiotów lub osób itp.

Dezynfekcja

Instrukcje dezynfekcji średniego poziomu (opcja 1)

1. Przygotować 70% roztwór dezynfekcyjny alkoholu gwarantowanego (CIDE®) w temperaturze od 27°C do 44°C (81°F do 111°F).

2. Zdekontaminować ręcznie wszystkie skażone powierzchnie urządzenia przez co najmniej 15 minut za pomocą sterylnej gąsy nasączonej roztworem dezynfekcyjnym.

(np. zwykłej miękkiej szmatki z szorstkością do zębów lub szorstkością do czyszczenia powierzchni przewodów) w celu zdekontaminacji powierzchni trudno dostępných, pamiętając o pęknięciach i szczelinach. Procedury należy przeprowadzić w temperaturze pokojowej przez czas przewidywany dla tego etapu dezynfekcji.

3. Za pomocą sterylnej, miękkiej szmatki nasączonej wodą oczyszczoną (PURW) o temperaturze 27°C-44°C spłukać urządzenie, przecierając je przez 30 sekund. Płukanie powtórzyć jeszcze dwa (2) razy; płukanie musi odbywać się trzy (3) razy przy użyciu świeżej wody.

5. Suszenie: wysuszyć urządzenie za pomocą sterylnej, nieścierniejącej szmatki.

Przy użyciu dodatkowej opaski urządzenia, używając do tego celu miękkiej, szmatki szatki nasączonej letnią wodą z krana o temperaturze od 27°C do 44°C (81°F do 111°F) przez co najmniej 30 sekund. Płukanie powtórzyć dwa (2) razy; płukanie musi odbywać się trzy (3) razy przy użyciu świeżej wody.

5. Suszenie: wysuszyć urządzenie za pomocą sterylnej, nieścierniejącej szmatki.

Przygotować 70% roztwór dezynfekcyjny IPA, zgodnie ze wskazówkami producenta.

2. Zdekontaminować ręcznie wszystkie skażone powierzchnie urządzenia przez co najmniej 15 minut za pomocą sterylnej gąsy nasączonej roztworem dezynfekcyjnym.

(np. zwykłej miękkiej szatki z szorstkością do zębów lub szorstkością do czyszczenia powierzchni przewodów) w celu zdekontaminacji powierzchni trudno dostępných, pamiętając o pęknięciach i szczelinach. Procedury należy przeprowadzić w temperaturze pokojowej przez czas przewidywany dla tego etapu dezynfekcji.

3. Za pomocą sterylnej, miękkiej szmatki nasączonej wodą oczyszczoną (PURW) o temperaturze 27°C-44°C spłukać urządzenie, przecierając je przez 30 sekund. Płukanie powtórzyć jeszcze dwa (2) razy; płukanie musi odbywać się trzy (3) razy przy użyciu świeżej wody.

5. Suszenie: wysuszyć urządzenie za pomocą sterylnej, nieścierniejącej szmatki.

Przygotować 70% roztwór dezynfekcyjny IPA, zgodnie ze wskazówkami producenta.

2. Zdekontaminować ręcznie wszystkie skażone powierzchnie urządzenia przez co najmniej 15 minut za pomocą sterylnej gąsy nasączonej roztworem dezynfekcyjnym.

(np. zwykłej miękkiej szatki z szorstkością do zębów lub szorstkością do czyszczenia powierzchni przewodów) w celu zdekontaminacji powierzchni trudno dostępných, pamiętając o pęknięciach i szczelinach. Procedury należy przeprowadzić w temperaturze pokojowej przez czas przewidywany dla tego etapu dezynfekcji.

3. Za pomocą sterylnej, miękkiej szmatki nasączonej wodą oczyszczoną (PURW) o temperaturze 27°C-44°C spłukać urządzenie, przecierając je przez 30 sekund. Płukanie powtórzyć jeszcze dwa (2) razy; płukanie musi odbywać się trzy (3) razy przy użyciu świeżej wody.

5. Suszenie: wysuszyć urządzenie za pomocą sterylnej, nieścierniejącej szmatki.

Przygotować 70% roztwór dezynfekcyjny IPA, zgodnie ze wskazówkami producenta.

2. Zdekontaminować ręcznie wszystkie skażone powierzchnie urządzenia przez co najmniej 15 minut za pomocą sterylnej gąsy nasączonej roztworem dezynfekcyjnym.

(np. zwykłej miękkiej szatki z szorstkością do zębów lub szorstkością do czyszczenia powierzchni przewodów) w celu zdekontaminacji powierzchni trudno dostępných, pamiętając o pęknięciach i szczelinach. Procedury należy przeprowadzić w temperaturze pokojowej przez czas przewidywany dla tego etapu dezynfekcji.

3. Za pomocą sterylnej, miękkiej szmatki nasączonej wodą oczyszczoną (PURW) o temperaturze 27°C-44°C spłukać urządzenie, przecierając je przez 30 sekund. Płukanie powtórzyć jeszcze dwa (2) razy; płukanie musi odbywać się trzy (3) razy przy użyciu świeżej wody.

5. Suszenie: wysuszyć urządzenie za pomocą sterylnej, nieścierniejącej szmatki.

Przygotować 70% roztwór dezynfekcyjny IPA, zgodnie ze wskazówkami producenta.

2. Zdekontaminować ręcznie wszystkie skażone powierzchnie urządzenia przez co najmniej 15 minut za pomocą sterylnej gąsy nasączonej roztworem dezynfekcyjnym.

(np. zwykłej miękkiej szatki z szorstkością do zębów lub szorstkością do czyszczenia powierzchni przewodów) w celu zdekontaminacji powierzchni trudno dostępných, pamiętając o pęknięciach i szczelinach. Procedury należy przeprowadzić w temperaturze pokojowej przez czas przewidywany dla tego etapu dezynfekcji.

3. Za pomocą sterylnej, miękkiej szmatki nasączonej wodą oczyszczoną (PURW) o temperaturze 27°C-44°C spłukać urządzenie, przecierając je przez 30 sekund. Płukanie powtórzyć jeszcze dwa (2) razy; płukanie musi odbywać się trzy (3) razy przy użyciu świeżej wody.

5. Suszenie: wysuszyć urządzenie za pomocą sterylnej, nieścierniejącej szmatki.

Przygotować 70% roztwór dezynfekcyjny IPA, zgodnie ze wskazówkami producenta.

2. Zdekontaminować ręcznie wszystkie skażone powierzchnie urządzenia przez co najmniej 15 minut za pomocą sterylnej gąsy nasączonej roztworem dezynfekcyjnym.

(np. zwykłej miękkiej szatki z szorstkością do zębów lub szorstkością do czyszczenia powierzchni przewodów) w celu zdekontaminacji powierzchni trudno dostępných, pamiętając o pęknięciach i szczelinach. Procedury należy przeprowadzić w temperaturze pokojowej przez czas przewidywany dla tego etapu dezynfekcji.

3. Za pomocą sterylnej, miękkiej szmatki nasączonej wodą oczyszczoną (PURW) o temperaturze 27°C-44°C spłukać urządzenie, przecierając je przez 30 sekund. Płukanie powtórzyć jeszcze dwa (2) razy; płukanie musi odbywać się trzy (3) razy przy użyciu świeżej wody.

5. Suszenie: wysuszyć urządzenie za pomocą sterylnej, nieścierniejącej szmatki.

Przygotować 70% roztwór dezynfekcyjny IPA, zgodnie ze wskazówkami producenta.

2. Zdekontaminować ręcznie wszystkie skażone powierzchnie urządzenia przez co najmniej 15 minut za pomocą sterylnej gąsy nasączonej roztworem dezynfekcyjnym.

(np. zwykłej miękkiej szatki z szorstkością do zębów lub szorstkością do czyszczenia powierzchni przewodów) w celu zdekontaminacji powierzchni trudno dostępných, pamiętając o pęknięciach i szczelinach. Procedury należy przeprowadzić w temperaturze pokojowej przez czas przewidywany dla tego etapu dezynfekcji.

3. Za pomocą sterylnej, miękkiej szmatki nasączonej wodą oczyszczoną (PURW) o temperaturze 27°C-44°C spłukać urządzenie, przecierając je przez 30 sekund. Płukanie powtórzyć jeszcze dwa (2) razy; płukanie musi odbywać się trzy (3) razy przy użyciu świeżej wody.

5. Suszenie: wysuszyć urządzenie za pomocą sterylnej, nieścierniejącej szmatki.

Przygotować 70% roztwór dezynfekcyjny IPA, zgodnie ze wskazówkami producenta.

2. Zdekontaminować ręcznie wszystkie skażone powierzchnie urządzenia przez co najmniej 15 minut za pomocą sterylnej gąsy nasączonej roztworem dezynfekcyjnym.

(np. zwykłej miękkiej szatki z szorstkością do zębów lub szorstkością do czyszczenia powierzchni przewodów) w celu zdekontaminacji powierzchni trudno dostępných, pamiętając o pęknięciach i szczelinach. Procedury należy przeprowadzić w temperaturze pokojowej przez czas przewidywany dla tego etapu dezynfekcji.

3. Za pomocą sterylnej, miękkiej szmatki nasączonej wodą oczyszczoną (PURW) o temperaturze 27°C-44°C spłukać urządzenie, przecierając je przez 30 sekund. Płukanie powtórzyć jeszcze dwa (2) razy; płukanie musi odbywać się trzy (3) razy przy użyciu świeżej wody.

5. Suszenie: wysuszyć urządzenie za pomocą sterylnej, nieścierniejącej szmatki.

Przygotować 70% roztwór dezynfekcyjny IPA, zgodnie ze wskazówkami producenta.

2. Zdekontaminować ręcznie wszystkie skażone powierzchnie urządzenia przez co najmniej 15 minut za pomocą sterylnej gąsy nasączonej roztworem dezynfekcyjnym.

(np. zwykłej miękkiej szatki z szorstkością do zębów lub szorstkością do czyszczenia powierzchni przewodów) w celu zdekontaminacji powierzchni trudno dostępných, pamiętając o pęknięciach i szczelinach. Procedury należy przeprowadzić w temperaturze pokojowej przez czas przewidywany dla tego etapu dezynfekcji.

3. Za pomocą sterylnej, miękkiej szmatki nasączonej wodą oczyszczoną (PURW) o temperaturze 27°C-44°C spłukać urządzenie, przecierając je przez 30 sekund. Płukanie powtórzyć jeszcze dwa (2) razy; płukanie musi odbywać się trzy (3) razy przy użyciu świeżej wody.

5. Suszenie: wysuszyć urządzenie za pomocą sterylnej, nieścierniejącej szmatki.

Przygotować 70% roztwór dezynfekcyjny IPA, zgodnie ze wskazówkami producenta.

2. Zdekontaminować ręcznie wszystkie skażone powierzchnie urządzenia przez co najmniej 15 minut za pomocą sterylnej gąsy nasączonej roztworem dezynfekcyjnym.

(np. zwykłej miękkiej szatki z szorstkością do zębów lub szorstkością do czyszczenia powierzchni przewodów) w celu zdekontaminacji powierzchni trudno dostępných, pamiętając o pęknięciach i szczelinach. Procedury należy przeprowadzić w temperaturze pokojowej przez czas przewidywany dla tego etapu dezynfekcji.

3. Za pomocą sterylnej, miękkiej szmatki nasączonej wodą oczyszczoną (PURW) o temperaturze 27°C-44°C spłukać urządzenie, przecierając je przez 30 sekund. Płukanie powtórzyć jeszcze dwa (2) razy; płukanie musi odbywać się trzy (3) razy przy użyciu świeżej wody.

5. Suszenie: wysuszyć urządzenie za pomocą sterylnej, nieścierniejącej szmatki.

Przygotować 70% roztwór dezynfekcyjny IPA, zgodnie ze wskazówkami producenta.

2. Zdekontaminować ręcznie wszystkie skażone powierzchnie urządzenia przez co najmniej 15 minut za pomocą sterylnej gąsy nasączonej roztworem dezynfekcyjnym.

(np. zwykłej miękkiej szatki z szorstkością do zębów lub szorstkością do czyszczenia powierzchni przewodów) w celu zdekontaminacji powierzchni trudno dostępných, pamiętając o pęknięciach i szczelinach. Procedury należy przeprowadzić w temperaturze pokojowej przez czas przewidywany dla tego etapu dezynfekcji.

3. Za pomocą sterylnej, miękkiej szmatki nasączonej wodą oczyszczoną (PURW) o temperaturze 27°C-44°C spłukać urządzenie, przecierając je przez 30 sekund. Płukanie powtórzyć jeszcze dwa (2) razy; płukanie musi odbywać się trzy (3) razy przy użyciu świeżej wody.

5. Suszenie: wysuszyć urządzenie za pomocą sterylnej, nieścierniejącej szmatki.

Przygotować 70% roztwór dezynfekcyjny IPA, zgodnie ze wskazówkami producenta.

2. Zdekontaminować ręcznie wszystkie skażone powierzchnie urządzenia przez co najmniej 15 minut za pomocą sterylnej gąsy nasączonej roztworem dezynfekcyjnym.

(np. zwykłej miękkiej szatki z szorstkością do zębów lub szorstkością do czyszczenia powierzchni przewodów) w celu zdekontaminacji powierzchni trudno dostępných, pamiętając o pęknięciach i szczelinach. Procedury należy przeprowadzić w temperaturze pokojowej przez czas przewidywany dla tego etapu dezynfekcji.

3. Za pomocą sterylnej, miękkiej szmatki nasączonej wodą oczyszczoną (PURW) o temperaturze 27°C-44°C spłukać urządzenie, przecierając je przez 30 sekund. Płukanie powtórzyć jeszcze dwa (2) razy; płukanie musi odbywać się trzy (3) razy przy użyciu świeżej wody.

5. Suszenie: wysuszyć urządzenie za pomocą sterylnej, nieścierniejącej szmatki.

Przygotować 70% roztwór dezynfekcyjny IPA, zgodnie ze wskazówkami producenta.

2. Zdekontaminować ręcznie wszystkie skażone powierzchnie urządzenia przez co najmniej 15 minut za pomocą sterylnej gąsy nasączonej roztworem dezynfekcyjnym.

(np. zwykłej miękkiej szatki z szorstkością do zębów lub szorstkością do czyszczenia powierzchni przewodów) w celu zdekontaminacji powierzchni trudno dostępných, pamiętając o pęknięciach i szczelinach. Procedury należy przeprowadzić w temperaturze pokojowej przez czas przewidywany dla tego etapu dezynfekcji.

3. Za pomocą sterylnej, miękkiej szmatki nasączonej wodą oczyszczoną (PURW) o temperaturze 27°C-44°C spłukać urządzenie, przecierając je przez 30 sekund. Płukanie powtórzyć jeszcze dwa (2) razy; płukanie musi odbywać się trzy (3) razy przy użyciu świeżej wody.

5. Suszenie: wysuszyć urządzenie za pomocą sterylnej, nieścierniejącej szmatki.

Przygotować 70% roztwór dezynfekcyjny IPA, zgodnie ze wskazówkami producenta.

2. Zdekontaminować ręcznie wszystkie skażone powierzchnie urządzenia przez co najmniej 15 minut za pomocą sterylnej gąsy nasączonej roztworem dezynfekcyjnym.

(np. zwykłej miękkiej szatki z szorstkością do zębów lub szorstkością do czyszczenia powierzchni przewodów) w celu zdekontaminacji powierzchni trudno dostępných, pamiętając o pęknięciach i szczelinach. Procedury należy przeprowadzić w temperaturze pokojowej przez czas przewidywany dla tego etapu dezynfekcji.

3. Za pomocą sterylnej, miękkiej szmatki nasączonej wodą oczyszczoną (PURW) o temperaturze 27°C-44°C spłukać urządzenie, przecierając je przez 30 sekund. Płukanie powtórzyć jeszcze dwa (2) razy; płukanie musi odbywać się trzy (3) razy przy użyciu świeżej wody.

5. Suszenie: wysuszyć urządzenie za pomocą sterylnej, nieścierniejącej szmatki.

Przygotować 70% roztwór dezynfekcyjny IPA, zgodnie ze wskazówkami producenta.

2. Zdekontaminować ręcznie wszystkie skażone powierzchnie urządzenia przez co najmniej 15 minut za pomocą sterylnej gąsy nasączonej roztworem dezynfekcyjnym.

(np. zwykłej miękkiej szatki z szorstkością do zębów lub szorstkością do czyszczenia powierzchni przewodów) w celu zdekontaminacji powierzchni trudno dostępných, pamiętając o pęknięciach i szczelinach. Procedury należy przeprowadzić w temperaturze pokojowej przez czas przewidywany dla tego etapu dezynfekcji.

3. Za pomocą sterylnej, miękkiej szmatki nasączonej wodą oczyszczoną (PURW) o temperaturze 27°C-44°C spłukać urządzenie, przecierając je przez 30 sekund. Płukanie powtórzyć jeszcze dwa (2) razy; płukanie musi odbywać się trzy (3) razy przy użyciu świeżej wody.

5. Suszenie: wysuszyć urządzenie za pomocą sterylnej, nieścierniejącej szmatki.

Przygotować 70% roztwór dezynfekcyjny IPA, zgodnie ze wskazówkami producenta.

2. Zdekontaminować ręcznie wszystkie skażone powierzchnie urządzenia przez co najmniej 15 minut za pomocą sterylnej gąsy nasączonej roztworem dezynfekcyjnym.

(np. zwykłej miękkiej szatki z szorstkością do zębów lub szorstkością do czyszczenia powierzchni przewodów) w celu zdekontaminacji powierzchni trudno dostępných, pamiętając o pęknięciach i szczelinach. Procedury należy przeprowadzić w temperaturze pokojowej przez czas przewidywany dla tego etapu dezynfekcji.

3. Za pomocą sterylnej, miękkiej szmatki nasączonej wodą oczyszczoną (PURW) o temperaturze 27°C-44°C spłukać urządzenie, przecierając je przez 30 sekund. Płukanie powtórzyć jeszcze dwa (2) razy; płukanie musi odbywać się trzy (3) razy przy użyciu świeżej wody.

5. Suszenie: wysuszyć urządzenie za pomocą sterylnej, nieścierniejącej szmatki.

Przygotować 70% roztwór dezynfekcyjny IPA, zgodnie ze wskazówkami producenta.

2. Zdekontaminować ręcznie wszystkie skażone powierzchnie urządzenia przez co najmniej 15 minut za pomocą sterylnej gąsy nasączonej roztworem dezynfekcyjnym.

(np. zwykłej miękkiej szatki z szorstkością do zębów lub szorstkością do czyszczenia powierzchni przewodów) w celu zdekontaminacji powierzchni trudno dostępných, pamiętając o pęknięciach i szczelinach. Procedury należy przeprowadzić w temperaturze pokojowej przez czas przewidywany dla tego etapu dezynfekcji.

3. Za pomocą sterylnej, miękkiej szmatki nasączonej wodą oczyszczoną (PURW) o temperaturze 27°C-44°C spłukać urządzenie, przecierając je przez 30 sekund. Płukanie powtórzyć jeszcze dwa (2) razy; płukanie musi odbywać się trzy (3) razy przy użyciu świeżej wody.

5. Suszenie: wysuszyć urządzenie za pomocą sterylnej, nieścierniejącej szmatki.

Przygotować 70% roztwór dezynfekcyjny IPA, zgodnie ze wskazówkami producenta.

2. Zdekontaminować ręcznie wszystkie skażone powierzchnie urządzenia przez co najmniej 15 minut za pomocą sterylnej gąsy nasączonej roztworem dezynfekcyjnym.

(np. zwykłej miękkiej szatki z szorstkością do zębów lub szorstkością do czyszczenia powierzchni przewodów) w celu zdekontaminacji powierzchni trudno dostępných, pamiętając o pęknięciach i szczelinach. Procedury należy przeprowadzić w temperaturze pokojowej przez czas przewidywany dla tego etapu dezynfekcji.

3. Za pomocą sterylnej, miękkiej szmatki nasączonej wodą oczyszczoną (PURW) o temperaturze 27°C-44°C spłukać urządzenie, przecierając je przez 30 sekund. Płukanie powtórzyć jeszcze dwa (2) razy; płukanie musi odbywać się trzy (3) razy przy użyciu świeżej wody.

5. Suszenie: wysuszyć urządzenie za pomocą sterylnej, nieścierniejącej szmatki.

Przygotować 70% roztwór dezynfekcyjny IPA, zgodnie ze wskazówkami producenta.

2. Zdekontaminować ręcznie wszystkie skażone powierzchnie urządzenia przez co najmniej 15 minut za pomocą sterylnej gąsy nasączonej roztworem dezynfekcyjnym.

(np. zwykłej miękkiej szatki z szorstkością do zębów lub szorstkością do czyszczenia powierzchni przewodów) w celu zdekontaminacji powierzchni trudno dostępných, pamiętając o pęknięciach i szczelinach. Procedury należy przeprowadzić w temperaturze pokojowej przez czas przewidywany dla tego etapu dezynfekcji.

3. Za pomocą sterylnej, miękkiej szmatki nasączonej wodą oczyszczoną (PURW) o temperaturze 27°C-44°C spłukać urządzenie, przecierając je przez 30 sekund. Płukanie powtórzyć jeszcze dwa (2) razy; płukanie musi odbywać się trzy (3) razy przy użyciu świeżej wody.

5. Suszenie: wysuszyć urządzenie za pomocą sterylnej, nieścierniejącej szmatki.

Przygotować 70% roztwór dezynfekcyjny IPA, zgodnie ze wskazówkami producenta.

2. Zdekontaminować ręcznie wszystkie skażone powierzchnie urządzenia przez co najmniej 15 minut za pomocą sterylnej gąsy nasączonej roztworem dezynfekcyjnym.

(np. zwyk

